

DAFTAR PUSTAKA

Al-Qur'an.

Aljamaliyah. *Penggunaan Bahasa Daerah (Sunda) Di Kalangan Remaja Dalam Melestarikan Bahasa Nasional Untuk Membangun Jati Diri Bangsa*, Vol. 3, No.2, 2021.

Amir, Mafti. *Literatur Tafsir Indonesia*. Jakarta: Mazhab Ciputat, 2013.

Anggraini, Ade Eka. *Analisis Kelas Kata Bahasa Sunda Pada Pembentukan Kata Kerja Dilihat Secara Morfologinya Pada Bahasa Ibu (Sunda) Dialek Banten*, vol. 11 2011.

Ardiwinata. *Tata Bahasa Sunda*. Jakarta: PN Balai Pustaka, 1984.

Coolsma. *Tata Bahasa Sunda*. Jakarta: Djambatan, 1985

Departemen Pendidikan dan Kebudayaan. *Tata Bahasa Acuan Bahasa Sunda*. Bandung: t.np, 1991.

Dienaputra, Reiza. *Sunda, Sejarah, Budaya, dan Politik*. Jawa Barat: Sastra Unpad Press, 2011.

Dkk, Soepomo Poedjosoedarmo. *Tingkat Tutur Bahasa Jawa*. Yogyakarta: Balai Bahasa Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta, 2013.

dkk, Tini Kartini. *Kedudukan dan Fungsi Bahasa Sunda di Jawa Barat*. Jakarta: Pusat pembinaan dan Pengembangan Bahasa, 1985.

Falah, Miftahul. *Riwayat Perjuangan KH. Ahmad Sanusi*. Sukabumi: Masyarakat Sejarawan Indonesia, 2009.

Gunardi, Gugun. *Undak usuk dan dampaknya*. Jakarta: Proyek Pembinaan Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah Pusat, 1992.

- Gunsaikanbu. *Orang Indonesia yang Terkemuka di Jawa*. Yogyakarta: UGM Press, 1986.
- Humam, Muhammad Asif dan Abdul Wadud Kasyful. *Buku Panduan Program Studi Ilmu al-Qur'an dan Tafsir*. Sarang: STAI Al-Anwar, 2020.
- Ilhami, Nuzula. *Epistemologi Tafsir Raudatu Al-'Irfān Fī Ma'rifati Al-Quran Karya KH Ahmad Sanusi*. Skripsi di UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2017.
- Iskandar, Muhammad. *Biografi Singkat Guru dan Pejuang Pedesaan*. Depok: Fakultas Sastra UI, 1991.
- Iskandar. *Para Pengemban Amanah*. Yogyakarta: L Matabangsa, 2001.
- KBBI Offline. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*
- Khaerussalam, H.A.A. *Sejarah Perjuangan Syekh Haji Abdul Muhyi Waliyullah Pamijahan*. Tasikmalaya: t.np, 2003.
- Kontjaraningrat. *Metode-Metode Penelitian Masyarakat*. Jakarta: Gramedia, 1997.
- Mahdi, Abdullah (al). *Raudatu Al-'Irfān Fī Ma'rifati Al-Quran*. Skripsi di UIN Syarif Hidayatullah, 2007.
- Mahsun M.S. *Metode Penelitian Bahasa, Tahapan Strategi, Metode, dan Tekniknya*. Jakarta: Raja Grafindo, 2007.
- Manshur, Fadlil Munawar. *Karya Kiai Haji Ahmad Sanusi Raudatu Al-'Irfān Fī Ma'rifati Al-Quran Sanusi: Analisis Semiotic Dan Resepsi*. Tesis di Yogyakarta, 1992.
- Nurhayati, Ari. *Hierarki Bahasa, Unggah-Ungguh Berbahasa Dan Etika Sosial Dalam Tafsir al-Ibrīz Li Ma'rifah Tafsir al-Qur'an al-'Azīz Karya KH. Bisri Mustafa*. Tesis di UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2017.
- Rahmana, Jajang A. *Memahami Al-Qur'an Dengan Kearifan Lokal: Nuansa Budaya Sunda Dalam Tafsir Al-Qur'an Berbahasa Sunda*, Vol.3 No. 1, 2014.

- Rahmawati, Siti Yuhani Lailatul Erlina Nur. *Terjemahan Tafsir al-Qur'an Berbahasa Lokal: Analisis Hierarki Bahasa dalam Qur'an Suci Jarwa Jawi Dalam Tafsiripun*. Skripsi di STAI Al-Anwar Sarang-Rembang, 2021.
- Rodhiyah, Siti. *Hierarki Bahasa Dalam Tafsir al-Ibriz Dan Tafsir al-Qur'an Suci Basa Jawi*. Skripsi di STAI Al-Anwar Sarang-Rembang, 2022.
- Rohmana, Jajang A. *Sejarah Tafsir Al-Qur'an Di Tatar Sunda*. Bandung: MUJAHID PRESS, 2014.
- Ruli, Muhammad. *XA Tafsir al-Qur'an Berbahasa Sunda Kajian Metode dan Corak Tafsir Raudatu 'Irfan Fi Ma'rifati Al-Quran karya KH. Ahmad Sanusi*. Skripsi di UIN Walisongo Semarang, 2017
- S, Adang. *Tatakrama (Undak-usuk) Basa Sunda*. Bandung: CV. Pustaka Adhigama, 1988.
- Saleh, Munandi KH. *Ahmad Sanusi dan Karya-Karyanya: Khasanah Literasi Ilmu-Ilmu Ajaran Islam Di Nusantara, at-Tadbir*, vol. 29 (2019).
- Sanusi, Ahmad. *Raudatu Al-'Irfan Fi Ma'rifati Al-Quran*. Sukabumi: Pondok Pesantren Syamsul Ulum, t.th.
- Satjadibrata. *Kamus Sunda-Indonesia*. Bandung: PT Kiblat Buku Utama, 2019.
- Shaleh, Munandi. *KH Ahmad Sanusi Pemikiran Dan Perjuangannya Dalam Pergolongan Nasional*. Tangerang: Jelajah Nusa, 2014.
- Shaleh, Munandi. *Kyai Haji Ahmad Sanusi: Sejarah Hidup dan Pemikirannya Dalam Memperjuangkan Kepentingan Agama, Bangsa, Negara, dan Masyarakat, At-Tadbir*, vol 27 (2018).
- Sofwan, Ridwan. *Islamisasi di Jawa*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2000.
- Subekti, Augustinus. *Ensiklopedia Jawa Barat 2*. Jakarta: Lentera Abadi, 2011.
- Sudaryat, Yayat. *Kebahasaan Sunda*. t.tp: t.np, 2008.

Suhuf LPMQ, *Jurnal Pengkajian al-Qur'an dan Budaya*, Vol.12 No 1 (2019).

Sulasman. *KH. Ahmad Sanusi: Berjuang dari Pesantren Hingga Parlemen, Sejarah Lontar*. Bandung: PW PUI Jawa Barat, 2007.

Tamsyah, Budi Rahayu. *Kamus Undak Usuk Basa Sunda*. Bandung: CV GEGER SUNTEN, 2018.

Yusvia, Lisda Fatimah Ratih. *Hierarki Bahasa Dalam Kitab Tafsir al-Qur'an Suci Basa Jawi Karya KH. R. Mohammad Adnan*. Skripsi di STAI Al-Anwar Sarang-Rembang, 2022.

CURRICULUM VITAE



Siti Samsiah, lahir di Tangerang pada tanggal 28 Desember 2000. Menyelesaikan MDTA al-Khairiyah dan Sekolah Dasar di Kubang, Sukamulya. Pada tahun 2014 menyelesaikan MTs di MTs al-Amin Tanjakan, Kresek. Pada tahun 2018 menyelesaikan MA di Nahdlatul Ulum Kresek. Pada tahun 2019 menjadi mahasiswa prodi Ilmu al-Qur'an dan Tafsir di STAI al-Anwar Sarang Rembang.

Anak pertama dari dua saudara, mempunyai hobi membaca, memasak, traveling. Bercita-cita menjadi manusia yang bermanfaat kapan dan dimanapun berada. Bisa dihubungi secara personal melalui email : samsiahsiti982@gmail.com, IG: samsiahaam28.

LAMPIRAN-LAMPIRAN

NO	Lafad	Surah Dan Ayat	Makna Sunda	Makna Indonesia	Keterangan Tingkat Tutur	
					Tingkat Tutur	Analisis Bahasa
1.	قَصَص	Al-Nisa (164), Al-A'raf (101)	Dicarioskeun	Diceritakan	Halus/lemes	Kata <i>dicarioskeun</i> merupakan bentuk kata kerja turunan dengan imbuhan "di" pada awal kata. Kata Dasarnya <i>carios</i>
		Ali Imran (62)	Nyariosan	Menceritakan	Halus/lemes	Kata <i>nyariosan</i> merupakan bentuk kata kerja turunan dengan imbuhan <i>ny</i> pada awal kata dan imbuhan <i>an</i> pada akhir kata. Kata dasarnya <i>carios</i>
		Al-An'am (57)	Nyarios	Cerita	Halus/lemes	Kata <i>nyarios</i> merupakan bentuk kata kerja dasar. Kata dasarnya <i>carios</i> , namun kata ini berubah menjadi <i>nyarios</i> karena sesuai kaidah bahasa Sunda setiap kata kerja yang berawalan <i>c/s</i> maka akan luluh menjadi <i>ny</i>
2.	عَلِمَ	Al-Baqarah (220), Ali-Imran (48), al-Maidah (99), al-An'am (50,59,117), al-A'raf (188), Hud (31), al-Ra'du (8, 42), Ibrahim (9, 38), al-Hijr (24), al-Nahl (19,23,125), al-Isra (54,84), al-Kahfi (19).	Uninga	Tahu	Halus/lemes	Kata <i>uninga</i> merupakan bentuk kata kerja dasar. Kata <i>kauning</i> merupakan kata kerja turunan dengan imbuhan <i>ka</i> di awal kata
		Al-Baqarah (270), Ali-Imran (29), al-Maidah (116), al-An'am (60), al-Isra (25,47)	Kauninga	Ketahuan/pengetahuan		
3.	شَرِبَ	Al-Baqarah (187)	leueut	Minum	Halus/lemes	Kata <i>leueut</i> merupakan bentuk kata kerja dasar yang artinya minum
4.	جَاءَ	Al-Hijr (61)	Sumping	Datang	Halus/lemes	Kata <i>sumping</i> merupakan kata kerja dasar
		Huud (69,77)	Kasumpingan	Kedatangan	Halus/lemes	Kata <i>kasumpingan</i> merupakan bentuk kata kerja turunan yang memiliki imbuhan <i>ka</i> pada awal kata dan imbuhan <i>an</i> pada akhir kata
		Ibrahim (9)	Disumpingan	Didatangi	Halus/lemes	Kata <i>disumpingan</i> merupakan bentuk

						kata kerja turunan yang memiliki imbuhan <i>di</i> pada awal kata dan imbuhan <i>an</i> pada akhir kata
5.	جعل	Al-Baqarah (22,30), al-Maidah (48), al-An'am (96,97,123), yunus (67), al-Nahl (72),	Ngadamel	Membuat/menjadi	Halus/lemes	Kata <i>ngadamel</i> merupakan bentuk kata kerja turunan kata dasarnya <i>damel</i> . Kata kerja ini memiliki imbuhan <i>Ng</i> pada awal kata
		Al-Maidah (60), al-An'am (125), al-A'raf (69,189), yunus (5), Ibrahim (40), al-Hijr (16), al-Nahl (93), al-Isra (12), al-Kahfi (7)	Didamel	Dibuat/dijadikan	Halus/lemes	Kata <i>didamel</i> merupakan kata kerja turunan kata dasarnya <i>damel</i> . Kata kerja ini memiliki imbuhan <i>di</i> pada awal kata
6.	اكل	Al-Baqarah (174), al-Nisa (2,10), al-Taubah (34)	Ngahakan	Memakan	Kasar pisan	Kata <i>ngahakan</i> merupakan kata kerja turunan kata dasarnya <i>hakan</i> . Kata kerja ini memiliki imbuhan <i>ng</i> pada awal kata
7.	مات	Al-Baqarah (19,94,161,243), ali Imran (91,145,158,168,185), al-Nisa (18,78) at-Taubah (84)	Paeh	Meninggal	Kasar	Kata <i>paeh</i> merupakan kata kerja dasar.
8.	اكل	al-Maidah (113)	Dahar	Makan		Kata <i>dahar</i> merupakan kata kerja dasar. Kata <i>ngadahar</i> merupakan bentuk kata kerja turunan dengan awalan <i>nga</i>
		al-Nisa (6), al-An'am (118,119,121),	Ngadahar	Memakan		
9.	كلم	Al-'Araf (148) Al-Ra'ad (31)	Ngomong	Berbicara		Kata <i>ngomong</i> merupakan kata kerja turunan kata dasarnya <i>omong</i> . Kata ini memiliki imbuhan <i>ng</i> pada awal kata
10	اتي	Al-Baqarah (210, 248,254), al-an'am (158), al-'Araf (187), Hud (39), Ibrahim (31), Al-Nahl (1), al-Kahfi (55)	Datang	Datang		Kata <i>datang</i> merupakan kata kerja dasar.
		Huud (33)	Didatangkeun	Didatangkan		Kata <i>didatangkeun</i> merupakan kata kerja turunan dari kata dasar <i>datang</i> . Kata ini memiliki imbuhan <i>di</i> pada awal kata dan <i>keun</i> pada akhir kata.
11		Al-Ra'ad (31)	Didatangan	Didatangi		Kata <i>didatangan</i> merupakan kata kerja turunan dari kata kerja <i>datang</i> . Kata ini memiliki imbuhan <i>di</i>

						pada awal kata
12		Al-Ra`ad (38), al-hijr (7)	Ngadatangkeun	Mendatangkan		Kata <i>ngadatangkeun</i> merupakan kata kerja turunan. Kata ini memiliki imbuhan <i>nga</i> pada awal kata dan <i>keun</i> pada akhir kata
13	علم	Al-Baqarah (144,151,223), al-Imran (164), al-Taubah (104), al-Ra`ad (19),	Nyaho	Tahu	Kasar	Kata <i>nyaho</i> merupakan kata kerja dasar
		Al-Anfal (28)	Nganyahokeun	Memberi tahu		Kata <i>nganyahokeun</i> merupakan kata kerja turunan. Kata ini memiliki imbuhan <i>ng</i> pada awal kata dan <i>keun</i> pada akhir kata
		Al-Nahl (70,78)	Kanyaho	Pengetahuan		Kata <i>kanyaho</i> merupakan kata kerja turunan. Kata ini memiliki imbuhan <i>ka</i> pada awal kata
		Al-Nahl (74)	Nyahoeun	Mengetahui		Kata <i>nyahoeun</i> merupakan kta kerja turunan. Kata ini memiliki imbuhan <i>eun</i> pada akhir kata